



24.6.2010

PAZIŅOJUMS KOMITEJAS LOCEKĻIEM

Temats: Lūgumraksts Nr. 1720/2009, ko iesniedza Apvienotās Karalistes valstspiederīgais *Vince Llewelyn*, par atteikumu atzīt Apvienotās Karalistes civilās partnerattiecības Francijā un prasību iegūt vīzu viņa partneri

1. Lūgumraksta kopsavilkums

Lūgumraksta iesniedzējs, kurš ir stājies Apvienotās Karalistes civilās partnerattiecībās ar Jaunzēlandes pilsoni, vēlas strādāt Francijā, bet nevar ņemt līdzi savu partneri bez vīzas. Saskaņā ar lūgumraksta iesniedzēja sniegto informāciju partneriem atšķirībā no ES pilsoņu laulātajiem nav tiesību saņemt ģimenes locekļiem paredzēto ilgtermiņa vīzu, un vienīgās iespējas ir saņemt darba brīvdienu, tūrista vai studenta vīzu. Viņš uzskata, ka šāda situācija ir diskriminējoša.

2. Pieņemamība

Atzīts par pieņemamu 2010. gada 1. martā. Komisijai pieprasīta informācija saskaņā ar Reglamenta 202. panta 6. punktu.

3. Komisijas atbilde, kas saņemta 2010. gada 24. jūnijā

„ES piemērojamos tiesību aktos¹ noteikts, ka Francijai ir tiesības pieprasīt trešo valstu valstspiederīgajiem ieeļošanas vīzas. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 539/2001 noteikumiem Jaunzēlandes valstspiederīgie ES dalībvalstīs bez vīzas drīkst uzturēties īslaicīgi.

¹ Padomes Regula (EK) Nr. 539/2001, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas (OV L 81, 21.3.2001., 1. lpp.).

Direktīvas 2004/38/EK¹ 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā noteikts, ka reģistrētiem partneriem ir tiesības pavadīt ES pilsoni uz tādu uzņēmēju dalībvalsti vai pievienoties viņam tādā uzņēmējā dalībvalstī, kurā reģistrētas partnerattiecības tiek uzskatītas par līdzvērtīgām laulībai.

Lai gan Francijas tiesību aktos ir paredzētas reģistrētas partnerattiecības (*Pacte Civil de Solidarité — PACS*), tās tomēr netiek pielīdzinātas laulībai. Taču, ja kāda persona Eiropas Savienības pilsoņa reģistrēta partnera statusā vēlas ieceļot un uzturēties Francijā, Francijas varas iestādēm, pamatojoties uz Direktīvas 3. panta 2. punktā minētajiem noteikumiem, ir pienākums atvieglot viņa vai viņas ieceļošanu un uzturēšanos šajā valstī atbilstīgi valsts tiesību aktos noteiktajām prasībām. Tas nozīmē, ka varas iestādēm rūpīgi jāpārbauda partnera personiskie apstākļi. Ieceļošanas un uzturēšanas aizliegumam jābūt pamatotam, tas jāpaziņo rakstiski, un to var pārsūdzēt. Šie nosacījumi attiecas uz visām reģistrētām partnerattiecībām, neatkarīgi no tā, vai tās ir viendzimuma vai pretējo dzimumu pāru partnerattiecības.

Komisija jau ir vērsusies pie Francijas varas iestādēm saistībā ar Francijas varas iestāžu atteikumu atzīt lūgumraksta iesniedzēja un viņa partneres noslēgtās civilās partnerattiecības, lai risinātu jautājumu par sarežģījumiem, ar ko Francijā saskaras Lielbritānijas pilsoņi, kuri noslēguši civilas partnerattiecības Apvienotajā Karalistē, kuru tiesības Francijā netiek atzītas un kuri nevar noslēgt arī *Pacte Civil de Solidarité*, jo viņi vairs nav neprecējušies. Komisija uzsvēra, ka šāda situācija personisko attiecību, administratīvajā, mantojumtiesību vai ekonomiskā līmenī, iespējams, liegtu attiecīgajiem Eiropas Savienības pilsoņiem pilnībā izmantot savas tiesības dzīvot Francijā. Tā norādīja arī uz to, ka šādu sarežģījumu dēļ varētu rasties jautājumi par ES tiesību aktos noteikto principu ievērošanu, īpaši saistībā ar nediskrimināciju valstspiederības dēļ un Eiropas Savienības pilsoņu uzturēšanās tiesībām.

Lai atrisinātu šīs problēmas, 2009. gada 28. aprīlī Nacionālā asambleja pieņēma Francijas civilkodeksa 515-1-7. panta grozījumu, saskaņā ar kuru „*les conditions de formation et les effets d'un partenariat enregistré ainsi que les causes et les effets de sa dissolution sont soumis aux dispositions matérielles de l'Etat de l'autorité qui procède à son enregistrement*”². Komisija nav pilnvarota interpretēt šo valsts noteikumu. Tomēr Komisija uzskata, ka šāds grozījums varētu novērst problēmas, ar kurām lūgumraksta iesniedzējs saskāries, mēģinot ieceļot Francijā.”

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/38/EK par Eiropas Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā (OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.).

² Grozījums 2009. gada 13. maijā publicēts Oficiālajā Vēstnesī. *Reģistrētu partnerattiecību noslēgšanas nosacījumi un sekas, kā arī to pārtraukšanas cēloņi un sekas ir pakļauti tās valsts materiālajām tiesībām, kuras iestādē šīs partnerattiecības reģistrētas* (neoficiāls tulkojums).